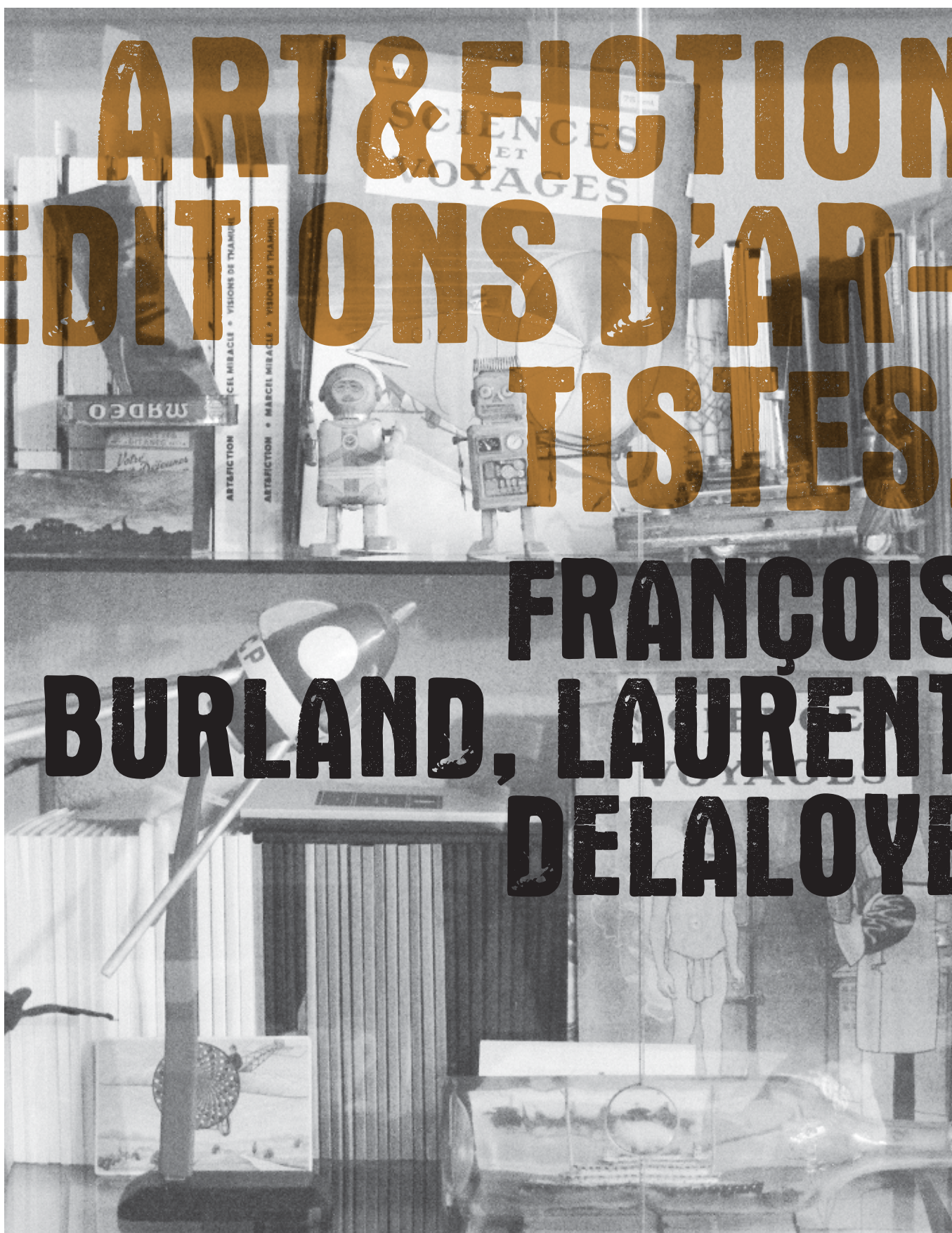


ART & FICTION EDITIONS D'ARTISTES,

FRANÇOIS BURLAND, LAURENT DELALOYE



LE MAGASIN 66, **Space Cowboy, les jouets, die Spielzeuge**, François Burland, coll. art&fiction chez Niggli
LE MAGASIN 67, **Collection d'ici**. Laurent Delaloye, Alain Weber, coll. abstract

François Burland est un grand voyageur et un amoureux du désert. Son travail relate ses aventures – réelles ou imaginaires – et déborde de références mystérieuses aux combats préhistoriques ou mythiques de l'humanité. Ses dessins au crayon de couleur et craie grasse sur papier d'emballage ou ses immenses linogravures ont été exposés dans le monde entier et ont été documentés dans une monographie qui lui a été consacrée aux éditions Benteli en 2007. «Space cowboy» s'intéresse à un autre aspect de son travail : il s'agit des jouets qu'il fabrique et rassemble dans un garage depuis des années. Monika Jagfeld écrit dans la préface : « Les véhicules les plus impensables sont ici entassés : paquebots, voitures, avions, fusées, tanks, sous-marins et même ovnis de toutes dimensions et formes ; certains sont habités, d'autres n'ont pas de pilote. Comme une armée cachée, ils semblent reposer dans un calme trompeur, prêts à être mis à l'eau, à s'élever dans les airs ou à démarrer en trombe, bref : prêts à se mettre en action. »

Cette atmosphère est saisie dans un cahier de photographie de Murielle Michetti, où les jouets sont mis en scène dans les paysages familiers de l'artiste, et par un texte de Philippe Lespinasse, réalisateur de films documentaires sur les figures de l'art brut et passionné par le monde de la mer. Un poster inséré dans le livre présente une sélection de jouets, tandis que l'origine et le contexte du travail sont évoqués dans une conversation entre Florence Grivel et l'artiste.

Ce livre est publié par Niggli, dans la « collection art&fiction », en collaboration avec le Museum im Lagerhaus à St. Gall et la Galerie Christian Berst à Paris.

François Burland, né en 1958, vit à Chardonne.



10 affirmations de François Burland, dont une est fausse

1/ Commencer Belle du Seigneur. 2/ Coureur des plaines, choisir un bon jour pour mourir. 3/ Ressembler au garçon qui voulait devenir un être humain... aux larmes d'Ulysse. 4/ Holà charogne à loups! sac rempli d'herbe! qu'as-tu à trébucher? qu'as-tu à éteindre le feu? 5/ Savoir. Est-ce toi le chagrin qui m'accompagne? 6/ Goûter à la douceur de l'air automnal, aux fruits rouges des cactus fraiser. 7/ Se souvenir d'une partie de chasse à Ifadaniwen, des filles, de torrents bondissants, des sentiers sous la neige. 8/ Brûler... papiers...? pas-seport...? ...Il était sorcier. 9/ Se hasarder sous le ciel, les étoiles, le monde sauvage. 10/ En un certain état, un certain royaume, acheter un sac remplis d'os, des mots de miel, un coq à crête d'or, une tête qui brille. A acheter le jour avant le lendemain.

#66

Space cowboy

François Burland, les jouets, die Spielzeuge

Textes de Monika Jagfeld, Philippe Lespinasse, Florence Grivel (fr./all.), photographies de Murielle Michetti.

230 x 170 mm, 96 pages, avec poster inséré

ISBN 978-3-7212-0711-8

collection art&fiction

Verlag Niggli, Sulgen

CHF 42 / € 26

Édition de tête

Dans une caissette en bois brut réalisée par Maurice Rudaz à Lausanne, le livre est accompagné d'un jouet original – un bateau baptisé au nom de l'acquéreur – réalisé par François Burland. Cette édition est limitée à 20 exemplaires signés et numérotés de 1/20 à 20/20.

CHF 725 / € 480

Situé au Flon à Lausanne depuis 2003, l'espace d'art abstract est un laboratoire pour les artistes et les collectionneurs qui y exposent. Sur plus de 100 m², sa programmation va de l'installation à la peinture en passant par la photographie. Gianni Motti, Ruedi Baur, Anoush Abrar, Andrea Thal, Robin Michel ou encore Elise Gagnebin-de Bons ont marqué de leur empreinte ce lieu d'art qui a pour ambition de faire découvrir la création contemporaine suisse. Pour ce deuxième rendez-vous de présentation de collections, l'espace Abstract accueille dans ses murs une sélection d'achats de Laurent Delaloye. Se définissant lui-même comme un « passeur d'art » plutôt qu'un collectionneur, ce passionné d'art contemporain n'a de cesse de découvrir et surtout d'acquérir la création émergente romande. A travers un entretien, Laurent Delaloye dévoilera ses choix, ses envies et ses anecdotes sur les artistes d'ici. (A. W.)

Ce livre inaugure une nouvelle « collection abstract » qui consacrera une parution annuelle à la présentation d'une collection d'art, sous la direction d'Alain Weber.

Le Valaisan Laurent Delaloye, né en 1955, travaille comme rédacteur en chef de magazines à Lausanne.

10 affirmations de Laurent Delaloye, dont une est fausse

1/ Ça commence à être cohérent. 2/ Impensable de choisir une œuvre sans un minimum d'émotion. 3/ Pourquoi devrais-je ressembler à quelqu'un ? 4/ Seule l'eau... delà est susceptible d'éteindre ma flamme. Et encore... 5/ Le savoir-faire n'est rien sans le faire savoir. 6/ L'œuvre d'art n'a pas à être comprise, elle a à être goûtée. 7/ Le souvenir ne me préoccupe guère puisque c'est demain qui m'intéresse et que c'est là que j'ai l'intention de passer du temps. 8/ Je brûle les œuvres qui me chauffent ! 9/ Comme je suis un fataliste positif, le hasard ne m'effraie nullement. 10/ La fièvre acheteuse prolifère hélas moins vite que le virus H1N1: bas les masques !

#67

Collection d'ici. Laurent Delaloye Alain Weber

Texte de Léo Ramseyer, photographies de Claudine Garcia.
210 x 150 mm, 32 pages, avec images en couleurs à coller soi-même
ISBN 978-2-940377-25-1
coll. abstract

CHF 24 / € 16

Édition de tête

10 exemplaires signés et numérotés de I/X à X/X.
Accompagnés d'un dessin original d'un artiste de la collection Delaloye (Sofi Eicher, Pascale Favre, Philippe Fretz, Stéphane Fretz, Alexandre Loye, Céline Masson, Christian Pellet, Claudia Renna, Claudius Weber, Stéphane Zaech) et reliés par Sofi Eicher à Lausanne.

CHF 325 / € 200



LE MAGASIN 66-67

#66 Space cowboy

François Burland, les jouets, die Spielzeuge
Textes de Monika Jagfeld, Philippe Lespinasse, Florence Grivel
(fr./all.), photographies de Murielle Michetti.
Verlag Niggli, Sulgen. ISBN 978-3-7212-0711-8

CHF 42 / € 26

#67 Collection d'ici. Laurent Delaloye

Alain Weber
Texte de Léo Ramseyer, photographies de Claudine Garcia.
ISBN 978-2-940377-25-1

CHF 24 / € 16

LE KIOSQUE 67-74

#67 Olivier Estoppey au domaine de Szilassy, vernissage

Musée Arlaud, Lausanne, 29 mai 2009, 18h

#71 Space cowboy, vernissage du livre

art&fiction, avenue de France 16, Lausanne, 16 septembre 2009

#68 Plateformes, vernissage des nouvelles parutions et lectures

Galerie Le Cube, Estavayer-le-Lac, 7 juin 2009, 14h

#72 Collection d'ici. Laurent Delaloye, vernissage du livre

Espace abstract, Lausanne, 26 septembre 2009, 18h

#69 Librairie éphémère, Salon du livre

Halle Saint Pierre, Paris, 29 mai -10 juin 2009

#73 Book Project International, Salon du livre

Atelier Vis à vis, Marseille 10-11 octobre 2009

#70 Tombola des cambrioleurs

art&fiction, avenue de France 16, Lausanne, 25 juin 2009

MAIS OÙ EST PASSÉ MON STYLO?

Je souhaite recevoir les informations sur vos publications*

Je souhaite recevoir le(s) livre(s) suivant(s):

Je souhaite devenir membre souscripteur de l'association**

(Souligner ce qui convient, compléter le formulaire et le retourner à:
art&fiction, avenue de France 16, 1004 Lausanne / Fax: 021 624 02 40)

Nom: _____ Email: _____

Prénom: _____ Date: _____

Adresse: _____ Signature: _____

NPA/Ville: _____

art&fiction est une association à but non-lucratif créée en 2000, basée à Lausanne et Genève. art&fiction remercie chaleureusement toutes celles et ceux qui contribuent à rendre possible son existence et ses activités. Graphisme: Anne Crausaz, textes: Bertram Rothe & les artistes. En couverture: photo de Stéphane Fretz, tirée de « Space cowboy ».

*Ce journal est gratuit. Il est envoyé aux membres de l'association art&fiction, aux abonnés de La table des négociations et est disponible auprès d'art&fiction.

**La cotisation annuelle à l'association est de CHF 100 / € 70, elle donne droit à un tiré à part de livres d'artistes paraissant durant l'année.

©art&fiction, les artistes, septembre 2009.

Diffusion Suisse

art&fiction
Av. de France 16
CH - 1004 Lausanne
Tél. +41 (0)21 625 50 20
Fax +41 (0)21 624 02 40
www.artfiction.ch
info@artfiction.ch

art&fiction
Bureau genevois
Rue de Lausanne 77
CH - 1202 Genève
Tél. +41 (0)22 731 94 02
www.artfiction.ch
info@artfiction.ch

Diffusion Europe

r-diffusion
18, rue de Stosswihr
F - 67100 Strasbourg
Tél. +33 (0)6 61 83 59 00
Fax +33 (0)3 88 55 93 31
www.r-diffusion.org
info@r-diffusion.org

Avec le soutien de la
 Loterie Romande

L a u s a n n e